



## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

### ⚠ VAROVANIE

Pri používaní elektrických nástrojov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a poranenia osôb. Pred prácou s produkтом si prečítajte všetky tieto pokyny a odložte si tento návod.

- **Pracovisko udržujte v čistote.** Zapratanej plochy a stoly príťahujú poranenia.
  - **Dabajte na vaše pracovné prostredie.** Nevystavujte nástroje dažďu. Nepoužívajte nástroje vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Dabajte, aby bolo pracovisko dobre osvetlené. Nástroje nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín ani plynov.
  - **Chráňte sa pred úrazom elektrickým prúdom.** Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi (napríklad rúrami, radiátormi, sporákmi, chladičkami).
  - **Nedovolte, aby sa priblížovali iné osoby.** Nedovolte iným osobám, najmä deťom, aby pracovali s nástrojom, dotýkali sa nástroja alebo predĺžovacieho kábla a nedovolte, aby vstupovali do pracovného prostredia.
  - **Nástroje odkladajte mimo dosahu detí a iných nezaškolených osôb.** Keď sa nástroje nepoužívajú, odložte ich na suché uzamknuté miesto mimo dosahu detí.
  - **Na nástroj nevyvíjajte silu.** Vykoná svoju prácu lepšie a bezpečnejšie pri určenom zatažení.
  - **Používajte správny nástroj.** Nepoužívajte malé nástroje nasilu na prácu určenú pre nástroje s veľkým zatažením. Nepoužívajte nástroje na iné ako určené účely, napríklad kotúčové píly na odvetvovávanie alebo plenie polien.
  - **Primerane sa oblečte.** Nenoste volný odev ani šperky – môžu sa zachoť do pohybujúcich sa dielov. Pri práci v exteriéri sa odporúča používať protišmykovú obuv. Ak máte dlhé vlasy, nosť ochrannú pokrývku vlasov.
  - **Používajte ochranné pomôcky.** Používajte ochranné okuliare. Ak pri práci vzniká prach, použite tvárovú alebo protiprachovú masku.
  - **Používajte zariadenie na odsávanie prachu.** Ak je nástroj vybavený pripojením na prostriedky na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby boli správne pripojené a primerane sa používali.
  - **Kábel nemamáhajte.** Kábel zo zásuvky neodpájajte trhnutím. Kábel nedávajte do blízkosti tepla, oleja alebo ostrých okrajov.
  - **Zabezpečte obrubok.** Na pridržanie obrubku použite podľa možnosti svorky alebo zverák. Je to bezpečnejšie, ako použiť ruku.
  - **Nesiahajte príliš ďaleko.** Neustále zachovávajte pevnú oporu nôh a rovnováhu.
- **Údržbu nástrojov vykonávajte opatrné.** Udržujte rezné nástroje ostré a čisté pre lepší a bezpečnejší výkon. Dodržiavajte pokyny na mazanie a výmenu príslušenstva. Pravidelne kontrolujte káble nástroja a v prípade ich poškodenia ho nechajte opraviť v autorizovanom servisnom stredisku. Pravidelne kontrolujte predĺžovacie káble v prípade ich poškodenia ich vymenite. Rukováte udržiavajte suché a čisté, bez zvyškov oleja či maziva.
  - **Odpojte nástroje.** Keď sa nástroj nepoužíva, pred servisom a pri výmene príslušenstva, napríklad ostrí, vrtákov a nožov, odpojte nástroj od elektrickej siete.
  - **Odstráňte nastavovacie klíny a kľúče.** Vytvorte si návyk vizuálnej kontroly odstránenia nastavovacích kľúčov z nástroja pred jeho zapnutím.
  - **Dabajte na to, aby nedochádzalo k neúmyselnému spusteniu.** Pri zapájaní nástroja skontrolujte, či je spínač vo vypnutej polohe.
  - **Používajte predĺžovacie káble určené pre exteriéry.** Keď sa nástroj používa, používajte len predĺžovacie káble určené pre exteriéry s príslušným označením.
  - **Budťe opatrní.** Sledujte, čo robíte, používajte zdravý rozum a nepracujte s nástrojom, keď ste unavení.
  - **Skontrolujte všetky poškodené časti.** Pred ďalším použitím tohto nástroja je nevyhnutné dôkladne skontrolovať, či funguje správne a vykonáva funkciu, na ktorú je určený. Skontrolujte zarovnanie pohyblivých dielov, zaseknutie pohyblivých dielov, poškodenie dielov, montáž a akékoľvek iné podmienky, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku nástroja. Ochranný kryt alebo iné poškodené diely treba riadne opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku, pokiaľ nie je v návode uvedené inak. Chybné spínače sa musia vymeniť v autorizovanom servisnom centre. Nástroj nepoužívajte, ak spínač nezapína a nevypína nástroj.
  - **Varovanie.** Používanie akéhokoľvek príslušenstva alebo doplnku, ktorý nie je odporučený v tomto návode na použitie, môže predstavovať riziko osobného poranenia.
  - **Opravu nástroja zverte kvalifikovanej osobe.** Tento elektrický nástroj splňa platné bezpečnostné pravidlá. Opravy môžu vykonávať len kvalifikované osoby pomocou originálnych náhradných dielov, inak by mohlo vzniknúť značné riziko pre používateľa.

## ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

- Používajte chrániče sluchu. Vystavovanie hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- Zariadenie používané na veľkom počte rôznych miest vrátane vonkajších priestorov musia byť pripojené cez ochranný spínač pred prúdovými nárazmi.
- Pri práci so zariadením vždy používajte okuliare. Odporúča sa používať rukavice, pevné nešmykľavé topánky a zásteru.
- Pred vykonaním akýchkoľvek prác na zariadení vždy



EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
<b>SK</b>
EL
TR

odpojte zástrčku zo zásuvky.

- Zapájajte len pri vypnutom zariadení.
- Napájacie vedenie nedávajte do blízkosti pracovného dosahu zariadenia. Kábel vždy vedťte za vami.
- Piliny a triesky sa nesmú odstraňovať, kým je zariadenie spustené.
- Nikdy nesiahajte do nebezpečného priestoru roviny počas činnosti.
- Pred použitím skontrolujte zariadenie, kábel a zástrčku, či nie sú poškodené alebo nedošlo k únave materiálu. Opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní zástupcovia.
- Vždy používajte ochranné kryty na zariadení.
- Ochranný otočný kryt neupínajte.
- Nepoužívajte poškodené alebo deformované pílové kotúče.
- Opotrebovanú vložku taniera vymeňte.
- Nepoužívajte pílové kotúče, ktoré nezodpovedajú klúčovým údajom uvedeným v tomto návode na použitie.
- Ochranný kryt smie byť otvorený len vtedy, keď je zariadenie spustené na obrobku.
- Nepoužívajte pílové kotúče vyrobené z vysokorýchlosnej ocele.
- Akékoľvek závady na zariadení, vrátane závad týkajúcich sa ochrany pílových ostrí, sa musia ihneď po zistení nahlásiť osobám zodpovedným za bezpečnosť.
- Je nevyhnutné vybrať taký pílový kotúč, ktorý je vhodný pre rezaný materiál.
- Nikdy nepoužívajte rozbrusovačku na rezanie materiálov iných, ako sú uvedené v návode na použitie.
- Pri príprave rozbrusovačky musí byť vždy aktivované blokovanie rukoväte.
- Kotúče používajte len s krytmi v dobrom prevádzkovom stave, správne udržiavané a v správnej polohe.
- Z podlahy odstraňujte uvoľnený materiál, napr. triesky a odrezky.
- Kotúče používajte len s krytmi v dobrom prevádzkovom stave, správne udržiavané a v správnej polohe. Zásadné je dodržiavať maximálnu rýchlosť uvedenú na pílovom ostrí.
- Na zaistenie pílového kotúča nepoužívajte žiadne iné príruba okrem dodaných alebo uvedených v návode.
- Neodstraňujte žiadne odrezky ani iné časti obrobku z oblasti rezania, kým je zariadenie spustené a hlava pily nie je v pokojovej polohe.
- Zabezpečte, aby bolo zariadenie vždy stabilné a zaistené (napr. upevnené k stolu).
- Dlhé obrobky musia byť vhodne podoprené.
- Nepoužívajte prasknuté alebo porušené pílové kotúče.
- Pred použitím nástroja si prečítajte návod. Je možné nechať si zariadenie preiesť.

- Pri vytváraní pri práci s týmto nástrojom môže byť zdraviu škodlivý. Používajte systém na pohlcovanie prachu a nosť vhodnú masku na ochranu pred prachom. Dôkladne odstráňte usadený prach, napr. pomocou vysávača.
- Materiál s okrúhlym alebo nepravidelným prierezom (napríklad palivové drevo) sa nesmie píliť, lebo sa počas pílenia sa nedá bezpečne uchytíť. Pri pílení tenkého materiálu navrstveného na okraji je potrebné na bezpečnú podporu použiť vhodné pomocné ochranné zariadenie.
- Toto zariadenie musí byť pripojené k zariadeniu na ochranu okruhu (poistka alebo istič).
- Pri práci s mechanickým nástrojom alebo ofukovaním prachu vždy používajte ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s bočnými chráničmi. Ak pri práci vzniká prach, používajte aj protiprachovú masku.
- Opatrne pri obrážaní.
- Vždy používajte ostria s otvormi na hriadeľ správnej veľkosti a tvaru. Ostria, ktoré nie sú kompatibilné s montážnym technickým vybavením pily, budú bežáť excentricky a spôsobia stratu kontroly.
- Používajte len ostria špecifikované v tomto návode, ktoré splňajú normu EN 847-1.

## BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI S LASEROM

- Počas činnosti nepozerajte do lúča.
- Nesviette laserovým lúčom priamo do očí iných osôb. Mohlo by dôjsť k vážnemu poraneniu očí.
- Nepracujte s laserom v polohe, pri ktorej by sa mohol niekto, či už úmyselne alebo neúmyselne, pozrieť do laserového lúča.
- Nepoužívajte optické nástroje na zobrazenie laserového lúča.
- Nepoužívajte laser v blízkosti detí ani nedovoľte deťom pracovať s laserom.
- Nepokúsajte sa opravovať laserové zariadenie sami.
- Nepokúsajte sa sami vymieňať žiadne diely laserového zariadenia.
- Akékoľvek opravy môže vykonávať len výrobca lasera alebo autorizovaný servisný pracovník.
- Nevymieňajte laser za iný typ.

## ÚCEL POUŽITIA

- Pokosovú pilu možno používať na pílenie pevného dreva, lepeného dreva, glejených dýh, materiálov podobných drevu a plastov.
- Nepoužívajte tento produkt žiadnym iným spôsobom okrem spôsobu uvedeného na bežné použitie.

**OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

Surové materiály recyklujte, namiesto toho, aby ste ich zlikvidovali ako odpad. Stroj, príslušenstvo a obaly by sa mali triedene recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

**ZNAČKY**

Výstražná značka



CE konformita



GOST-R konformita



Pred spustením zariadenia si pozorne prečítajte tento návod.



Trieda II, dvojitá izolácia



Noste ochranu sluchu



Noste ochranu sluchu



Vždy používajte chrániče zraku.



Vždy používajte chrániče zraku.



NEBEZPEČENSTVO! Ostré čepele.



Šírka rezu



Zúbky čepele



Drevo



Nerežte kovové



Nepozerajte priamo do lúča.



Laserové vyžarование.  
Laserový produkt Triedy 2  
λ: 650nm; P<1mW  
EN 60825-1:2007



Opotrebované elektrické zariadenia by ste nemali odhadzovať do domového odpadu. Prosíme o recykláciu ak je možné. Kontaktujte miestne úrady, alebo predajcu pre viac informácií ohľadom ekologickejho spracovania.

**ÚDRŽBA**

- Kým sa motor pohybuje, nevykonávajte žiadne nastavenia.
- Pred výmenou kefiek, mazaním alebo vykonaním akýchkoľvek prác alebo údržby na zariadení vždy skontrolujte, či bola zástrčka zariadenia odpojená z elektrickej zásuvky.
- Po každom použití skontrolujte na zariadení poruchy alebo poškodené diely a udržiavajte ho špičkovom prevádzkovom stave – príslušné diely opravte alebo vymenite bezodkladne.
- Odstráňte nahromadený prach.
- Na zabezpečenie bezpečnosti a spoľahlivosti musí všetky opravy, s výnimkou externe dostupných kefiek, vykonávať autorizované servisné centrum.
- Poruchy na nástroji, vrátane ochranných krytov alebo pílových ostrí, sa musia nahlásiť ihned po ich zistení.
- Ak dojde k poškodeniu napájacieho kábla, aby nedošlo k ohrozeniu, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizované servisné stredisko. Kontaktujte autorizované servisné centrum.

**VAROVANIE**

Na zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti musí všetky opravy vykonávať autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaná servisná organizácia.



EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
<b>EL</b>
TR

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### Α ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, θα πρέπει να τηρούνται πάντα βασικές προφυλάξεις για μείωση του κινδύνου φωτιάς, ήλεκτροπλήξιας και τραυματισμού. Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν προσπαθήσετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε τις.

- **Διατηρείτε καθαρό τον χώρο εργασίας.** Οι ακατάστατοι χώροι και πάγκοι εργασίας προκαλούν αυτοχήματα.
- **Εξεράστε τον χώρο εργασίας.** Μην εκθέτετε τα εργαλεία σε βροχή. Μην χρησιμοποιείτε τα εργαλεία σε βρεγμένο χώρο ή σε συνθήκες υγρασίας. Να δουλεύετε σε καλά φωτισμένη περιοχή. Μην χρησιμοποιείτε τα εργαλεία όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά ή αέρια.
- **Προστατευτικό από ηλεκτροπλήξια.** Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες (π.χ. σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες, ψυγεία).
- **Διατηρείτε μακριά τους παριστάμενους.** Μην αφήνετε άλλα άτομα και ιδιαίτερα παιδιά να εμπλέκονται στην εργασία, να αγίζουν το εργαλείο ή την προέκταση και διατηρείτε τους παριστάμενους μακριά από τον χώρο εργασίας σας.
- **Φυλάσσετε τα εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε.** Όταν δεν χρησιμοποιούνται, τα εργαλεία πρέπει να φυλάσσονται σε στεγνό και κλειδωμένο χώρο, μακριά από παιδιά.
- **Μην πιέζετε υπερβολικά το εργαλείο.** Η δουλειά θα γίνει καλύτερα και ασφαλέστερα με τον ρυθμό για τον οποίο προορίζεται.
- **Χρησιμοποιείτε το σωστό εργαλείο.** Μην πιέζετε μικρά εργαλεία να κάνουν τη δουλειά εργαλείων βαριάς χρήσης. Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία για μη επιθυμητούς σκοπούς, π.χ. μην χρησιμοποιείτε κυκλικούς κόπτες για να κόψετε κλαδιά δέντρων ή κούτσουρα.
- **Ντυθείτε κατάλληλα.** Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα γιατί μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα. Προτείνονται αντιολισθητικά υποδήματα όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους. Φοράτε επίσης προστατευτικά μαλλιών για να καλύψετε μακριά μαλλιά.
- **Χρησιμοποιείτε προστατευτικό εξοπλισμό.** Χρησιμοποιείτε γυαλιά ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε μάσκα προσώπου ή κατά της σκόνης όταν οι εργασίες παράγουν σκόνη / πριονίδια.
- **Συνδέστε τον εξοπλισμό απομάκρυνσης σκόνης / πριονιδιού.** Αν το εργαλείο διαθέτει σύνδεση απομάκρυνσης σκόνης / πριονιδιού και εξοπλισμό συλλογής, βεβαιωθείτε ότι έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.
- **Προσέχετε στη χρήση του καλώδιου.** Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι και αιχμηρές γωνίες.





ανταλλακτικών, διαφορετικά μπορεί να προκύψει σημαντικός κίνδυνος για τον χρήστη.

### ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Φοράτε ωτοασπίδες. Η επίδραση θορύβου μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- Οι συσκευές που χρησιμοποιούνται σε διάφορες τοποθεσίες και σε ανοιχτό χώρο πρέπει να συνδέονται με διακόπητη πρόληψη ρεύματος υπέρτασης.
- Στις εργασίες με τη μηχανή φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Συνίστανται τα προστατευτικά γάντια, τα σταθερά και αντιολισθητικά παπούτσια και η ποδιά.
- Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή τραβάτε το φίς από την πρίζα.
- Συνδέετε τη μηχανή στην πρίζα μόνο, εφόσον βρίσκεται απενεργοποιημένη.
- Κρατάτε το καλώδιο σύνδεσης πάντοτε μακριά από την περιοχή δράσης της μηχανής. Περνάτε το καλώδιο πάντοτε πίσω από τη μηχανή.
- Τα γρέζια ή οι σκλήθρες δεν επιπρέπεται να απομακρύνονται με κινούμενη μηχανή.
- Μην απλώνετε τα χέρια σας στην επικίνδυνη περιοχή της κινούμενης μηχανής.
- Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε τη συσκευή, το καλώδιο σύνδεσης, το καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα), το πακέτο των μπαταριών και το φίς για τυχόν ζημιά και γήρανση. Αναθέτετε την επισκευή των κατεστραμμένων εξαρτημάτων μόνο σ' έναν ειδικευμένο τεχνίτη.
- Χρησιμοποιείτε οπωσδήποτε τη διάταξη προστασίας της μηχανής.
- Το κινητό προστατευτικό κάλυμμα δεν επιπρέπεται να ασφαλίσετε στην ανοιχτή κατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε ελαπτωματικές ή στρεβλωμένες πριονολάμψες.
- Να αντικαθίσταται το φθαρμένο ένθετο του πάγκου.
- Οι λεπτίδες πριονιού, που δεν αντιστοιχούν με τα χαρακτηριστικά στοιχεία σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, δεν επιπρέπεται να χρησιμοποιηθούν.
- Το αιωρούμενο προστατευτικό κάλυμμα επιπρέπεται να ανοίγει μόνο αυτόματα κατά τη στροφή του πριονιού προς τα κάτω.
- Δεν χρησιμοποιείτε πριονοδίσκους κατασκευασμένους από ταχυχάλιβα.
- Σφάλματα στη μηχανή, συμπεριλαμβανομένης της προστατευτικής διάταξης ή των πριονοδίσκων, πρέπει μόλις γίνουν αυτά αντιληπτά, να δηλωθούν στον υπεύθυνο ασφαλείας.
- Επιλέγετε ένα κατάλληλο πριονοδίσκο για το υλικό που θέλετε να κόψετε.
- Δεν χρησιμοποιείτε το φαλτσοπρίονο για την κοπή διαφορετικών υλικών, από αυτά που αναφέρονται στις οδηγίες χειρισμού.
- Εκτελείτε τη μεταφορά του φαλτσοπρίονου μόνο με

τοποθετημένη την ασφάλεια μεταφοράς στη χειρολαβή.

- Να χρησιμοποιείτε το φαλτσοπρίονο μόνο με καλά λειτουργούν και καλά συντηρημένο προστατευτικό κάλυμμα.
- Το προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να πηγαίνει αυτόματα προς τα πίσω.
- Το δάπεδο να διατηρείται ελεύθερο από κατάλοιπα υλικών, π.χ. ροκανίδια κλπ. Χρησιμοποιείτε μόνο κανονικά ακνούμενους πριονοδίσκους.
- Πρέπει να τηρείται ο αναφερόμενος επάνω στον πριονοδίσκο μέγιστος αριθμός στροφών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις εμπειριχόμενες και τις απεικονιζόμενες στις οδηγίες χειρισμού φλάντζες για τη στέρεωση του πριονοδίσκου.
- Μην απομακρύνετε υπολείμματα πριονίσματος ή άλλα τιμήματα του κατεργαστέντος αντικειμένου από την περιοχή πριονίσματος όταν λειτουργεί η μηχανή και δεν έχει ακινητοποιηθεί η κεφαλή του πριονιού.
- Να σιγουρεύεστε πως η μηχανή είναι σταθερή (π.χ. στέρεωση στον πάγκο εργασίας).
- Τεμάχια κατεργασίας μεγάλου μήκους πρέπει να στηρίζονται κατάλληλα.
- Οι ραγισμένες πριονόλαμψες (πριονόδισκοι) ή αυτές που έχουν παραφρωθεί δεν επιπρέπεται να χρησιμοποιηθούν! Πριν τη χρήση της συσκευής για πρώτη φορά συνίσταται να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και να εξοικειωθείτε με τον πρακτικό χειρισμό της συσκευής.
- Η δημιουργούμενη κατά την εργασία σκόνη είναι συχνά επιβλαβής για την υγεία (π.χ. κατά την επεξεργασία ξύλου δρυός και οξιάς, πετρωμάτων, χρωμάτων που μπορεί να εμπειρέχουν μόλυβδο ή άλλες βλαβερές ουσίες) και δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με το σώμα. Χρησιμοποιείτε μια διάταξη αναρρόφησης της σκόνης και φοράτε επιπλέον μια κατάλληλη προσωπίδα προστασίας από τη σκόνη. Απομακρύνετε εντελώς τη μαζεμένη σκόνη, π.χ. με αναρρόφηση.
- Δεν επιπρέπεται το κόψιμο αντικειμένων με στρογγυλή ή όχι ομοιόμορφη διατομή (π.χ. καυσόδυλα), διότι δεν συγκρατούνται καλά κατά το πριονίσμα. Οταν κόβετε όρθια αντικείμενα που είναι σχετικά λεπτά, να υπάρχει βοηθητικός οδηγός για ασφαλή καθοδήγηση.
- Το μηχάνημα θα συνδέεται σε συσκευή προστασίας κακώματος (ασφάλεια ή αποζεύκτη).
- Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας με πλαίνες ασπίδες κατά τον χειρισμό μηχανοκίνητων εργαλείων ή σε εργασίες με σκόνη. Αν η εργασία προκαλεί σκόνη, φοράτε και ειδική μάσκα.
- Προσέχετε όταν κάνετε εγκοπές.
- Οι ακατάλληλοι για τον άξονα στον οποίον θα τοποθετηθούν δίσκοι δεν θα περιστραφούν σωστά και μπορούν να σας κάνουν να χάστε τον έλεγχο του εργαλείου. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ελαπτωματικές ή ακατάλληλες βίδες ή φλάντζες δίσκου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λεπτίδες που ορίζονται στο πάρον εγχειρίδιο, σύμφωνες με το EN 847-1.



## ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΜΕ ΛΕΙΖΕΡ

- Μην κοιτάζεστε στην ακτίνα κατά τη λειτουργία.
- Μην προβάλλετε την ακτίνα λέιζερ απευθείας στα μάτια των άλλων. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού οφθαλμολογικού τραυματισμού.
- Μην τοποθετείτε το λέιζερ σε θέση που μπορεί να προκαλέσει την άμεση οπτική επαφή με αυτό, σκόπιμα ή όχι.
- Μην χρησιμοποιείτε οπτικά εργαλεία για να δείτε την ακτίνα λέιζερ.
- Μην χρησιμοποιείτε το λέιζερ κοντά σε παιδιά και μην αφήνετε παιδιά να το χρησιμοποιούν.
- Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή λέιζερ μόνοι σας.
- Μην προσπαθήσετε να αντικαταστήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής λέιζερ μόνοι σας.
- Οι επισκευές θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή του λέιζερ ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
- Μην αντικαθιστάτε το λέιζερ με άλλο διαφορετικού τύπου.

## ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

- Το φαλτσοπρίονο προορίζεται για ξύλα μασίφ, για κολλημένα ξύλα, για υλικά παρόμοια με ξύλο και για πλαστικά.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τον αναφερόμενο σκοπό προορισμού.

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Ανακυκλώνετε τις πρώτες ύλες αντί να τις πετάτε στον κάδο οικιακών απορριμμάτων. Για την προστασία του περιβάλλοντος, πρέπει να γίνεται ι διαλογή του εργαλείου, των εξαρτημάτων και των συσκευασιών του.

## ΠΙΣΤΩΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΛΟ



Προειδοποίηση ασφάλειας



Συμμόρφωση CE



Συμμόρφωση GOST-R



Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



Κατηγορία II, διπλή μόνωση



Φοράτε προστατευτικά αυτιών



Φοράτε προστατευτικά αυτιών



Φοράτε πάντα προστατευτικά ματιών.



Φοράτε πάντα προστατευτικά ματιών.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Αιχμηρή λεπίδα.



Πλάτος κοπής



Δόντια λεπίδας



Ξύλο



Μην κόβετε μέταλλα



Μην κοιτάζετε απευθείας στην ακτίνα.



Ακτινοβολία λέιζερ.  
Προϊόν λέιζερ κλάσης 2  
λ: 650nm; P≤1mW  
EN 60825-1:2007



Τα ηλεκτρικά προϊόντα προς απόρριψη δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλούμε ανακυκλώστε όπου υπάρχουν οι αντίστοιχες εγκαταστάσεις. Μιλήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή για να σας ενημερώσουν σχετικά με τα προγράμματα ανακύκλωσης.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μην πραγματοποιείτε καμία ρυθμιση στον ο κινητρασ βρισκεται σε λειτουργια.
- Φροντίστε πάντα το βύσμα του μηχανήματος να έχει αφαιρεθεί από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε βούρτσες, προσθέστε λιπαντικό ή εκτελέστε εργασίες



συντήρησης.

- Μετά από κάθε χρήση, ελέγχετε το μηχάνημά σας για ζημιές ή φθαρμένα εξαρτήματα και διατηρείτε το πάντα σε άριστη κατάσταση επισκευάζοντας ή αντικαθιστώντας τα εξαρτήματα αμέσως μόλις χρειαστεί.
- Καθαρίστε πριονίδια που έχουν μαζευτεί.
- Για σίγουρη ασφάλεια και αξιοπιστία, όλες οι επισκευές - εκτός των εξωτερικά προσβάσιμων βουρτσών - θα πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Προβλήματα στο μηχάνημα, συμπεριλαμβάνοντας τα προστατευτικά ή τις λεπίδες κόπτη, θα πρέπει να αναφέρονται αμέσως μόλις διαπιστώνονται.
- Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον παρασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για αποφυγή κινδύνων. Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Επισκευής.

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για μεγαλύτερη ασφάλεια και αξιοπιστία, όλες οι επιδιορθώσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από εγκεκριμένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης Ryobi.



EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
EL
TR

## GENEL EMNİYET UYARILARI

### ⚠️ UYARI

Elektriki aletleri kullanırken, yanın, elektrik çarpması, yanma ve diğer yaralanma risklerini azaltmak için bazı temel güvenlik tedbirlerini dikkate alınmalıdır. Bu ürünü çalıştırmadan önce mutlaka bu talimatları okuyun ve bir yerde saklayın.

- **Çalışma alanını temiz tutun.** Karmaşık alanlar ve tezgahlar, yaralanmalara davetiye çıkarır.
- **Çalışma ortamını inceleyin.** Aletleri yağmura maruz bırakmayın. Aletleri ıslak ya da nemli ortamlarda kullanmayın. Çalışma alanını iyi ışıklandırın. Aleti, yanıcı sıvıların veya gazların bulunduğu ortamda kullanmayın.
- **Elektrik çarpmasına karşı koruma sağlayın.** Şasislenmiş veya topraklanmış yüzeylere temas etmekten kaçının (borular, radyatörler, ocaklar, bузdolapları vs.).
- **Başka insanları yaklaştırmayın.** İnsanların, özellikle de çocukların işe müdahale olmasına, alete veya uzatma kablosuna dokunmasına asla müsaade etmeyin; çalışma alanından uzak tutun.
- **Boşta duran aletler.** Kullanılmadıkları zamanlarda, aletleri kuru, kilitli ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- **Alete güç uygulamayın.** İşin, amacına uygun seviyede kaliteli ve emniyetli yapılmasını sağlayacaktır.
- **Doğru cihaz kullanın.** Küçük aletleri, ağır iş aletleriyle yapılması gereken zorlu işlerde kullanmayın. Aletleri kullanım amaçlarının dışında kullanmayın; örneğin, yuvarlak testereleri ağaç dallarını veya kütükleri kesmede kullanmayın.
- **Uygun giysiler giyin.** Bol kiyafet giymeyin, ziynet eşyası takmayın; hareketli parçalara kapılabilir. Açık mekanlarda çalışırken kaymaz ayakkabı giymeniz tavsiye edilir. Aynı zamanda uzun saçlarınızı tutması için koruyucu saç örtüleri kullanın.
- **Koruyucu ekipman kullanın.** Emniyet gözlükleri takın. Çalışma ortamında toz çıkıyorsa, yüz veya toz maskesi takın.
- **Toz çekme ekipmanını bağlayın.** Toz atma ya da toplama ekipmanı bağlantısı da aletle kullanılıyorsa, bunların doğru bağlandığından ve kullanıldığından emin olun.
- **Elektrik kablosunu hor kullanmayın.** Kabloyu soketten çıkarmak için asla sertçe çekmeyein. Kabloyu ısitan, yağıdan ve keskin nesnelerden uzak tutun.
- **İşi emniyete alın.** Mümkürse, çalışmaya ara verdiğinizde kelepçe veya mengeneye sabitleme yapın. Ellerinizi kullanmaktan daha güvenlidir.
- **Aşırı derecede uzanmayın.** Her zaman güvenli ve dengede durun.
- **Aletlere özenle bakım yapın.** Daha iyi performans ve daha yüksek güvenlik için, kesme aletlerini keskin ve temiz tutun. Aksesuar yağlama ve aksesuar değiştirme için, mutlaka talimatlara uyun. Alet kablolarını periyodik olarak kontrol edin, hasarlı olanların yetkilii serviste onarılmasını sağlayın. Uzatma kablosunu düzenli aralıklarla kontrol edin ve hasar görmüşse değiştirin. Kolların kuru, temiz ve yağıdan/gresten arınmış olmasına özen gösterin.
- **Aletlerin fişini çekin.** Kullanılmadıkları zamanlarda, bıçaklar, matkap uçları ve kesciciler gibi aletlere bakım yapmadan veya değiştirmeden önce, mutlaka aletlerin fişini çekin.
- **Ayarlama anahtarlarını ve somun anahtarlarını çıkarın.** Alet çalıştırmadan önce anahtarların ve ayar anahtarlarının aletten çıkarıldığını kontrol etmeyi alışkanlık haline getirin.
- **İstemsiz çalışıtmalarдан kaçının.** Aletin fişini takarken, düğmenin "off (kapalı)" konumda olduğundan emin olun.
- **Açık mekan için uygun uzatma uçları kullanın.** Alet dış mekanda kullanılıyorsa, sadece dış mekan için üretilmiş ve bu özelliği üzerinde belirtilmiş uzatma kablolarını kullanın.
- **Her zaman tetikte olun.** Yaptığınız işi izleyin, duyarlı olun ve yorulduğunuz zaman aleti kullanmaya ara verin.
- **Hasarlı parçalara karşı kontrol edin.** Aleti kullanmaya devam etmeden önce, doğru ve amacına uygun bir şekilde kullanılabilirliğini dikkatlice kontrol edin. Hareketli parçaların hızalamasını, yüzeye yapışıp yapışmadığını, parçalarda kırılma olup olmadığını, montaj konumunu ve aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulların bulunup bulunmadığını kontrol edin. Hasar gören bir koruma ya da başka bir parça, aksi bu kullanım kılavuzunda belirtilmedikçe yetkilii servis merkezi tarafından onarılmalı ya da değiştirilmelidir. Arızalı anahtarlar yetkilii servis tarafından değiştirilmelidir. Alt düğmeye açılıp kapatılamıyorsa, aleti kullanmayın.
- **Uyarı.** Bu kullanım kılavuzunda tavsiye edilenlerin dışında aksesuar veya ataşman kullanılması, kişisel yaralanma riskine neden olur.
- **Alet mutlaka yetkili teknisyen tarafından onarılmalıdır.** Bu elektrikli alet, yürürlükteki emniyet normlarına uygundur. Onarım işleri, sadece orijinal parçaları kullanan kalifiye teknisyenler tarafından yapılmalıdır; aksi takdirde kullanıcı ciddi biçimde zarar görebilir.

## ÖZEL GÜVENLİK KURALLARI

- Kulak koruyucu kullanın. Görültüye maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.
- Açık hava dahil olmak üzere birçok farklı yerde kullanılan aletler akım dalgalarlarını engelleyen bir anahtar üzerinden bağlı olmalıdır.
- Makineyi kullanırken gözlük takınız. Makineyi kullanırken eldiven, kaymayan ayakkabı ve önlük



giyimini önerilir.

- Makineyi dışında çalışmak isterseniz taşıma esnasında fiş soketinden çıkarınız.
- Sadece alet kaplı iken prize takın.
- Elektrik kablosunu makinenin çalışma alanından uzak tutun. Kabloyu daima arkanızda tutun.
- Makine çalışırken talaş ve parçalar kaldırılmamalıdır.
- Makine çalışırken tehlikeli yerlere dokunmayın.
- Kullanmadan önce makineyi, kabloyu ve fişi herhangi bir hasar ya da malzeme yorgunuğu bakımından kontrol edin. Onarımlar sadece yetkili servisi tarafından yapılmalıdır.
- Daima makine üzerinde koruyucu kalkanlar kullanın.
- Sallanmayı önleyici başlığı sıkıştırın.
- Arızalı ya da deform olmuş testere kullanmayın.
- Aşınmış talaş emniyetini değiştirin.
- Talimatları ve işe uygun olmayan testere kullanmayın.
- Koruyucu kapak, siperlik makine kesilecek parçaya yaklaştığında açılmalıdır.
- Yüksek hız çeligiden yapılmış testere bıçaklarını kullanmayın.
- Makinedeki herhangi bir hata, koruyucu siperlik ya da testere aksamiyla ilgili herhangi bir hata görüldüğünde mutlaka yetkili servis ile irtibata geçin.
- Makine de kesilecek malzemeye uygun testere kullanın.
- Makinede kullanma kılavuzunda belirtilenlerin haricinde malzeme kesmeyez.
- Gönye testeresi taşıırken kol kiliti daima kilitli olmalıdır.
- Koruyucu başlıklar çalışır durumda ve yerinde iken testereyi kullanın.
- Yerde gevşek malzeme, örneğin talaş ve kesik parçalar bulundurmayın.
- Testerenin dişlerini düzenli olarak bilenmesi gereklidir. Testerenin üzerinde yazılı maksimum hızda kullanmaya çalışın.
- Testerenin güvenli şekilde monte edilmesi için kullanma kılavuzundaki belirtilen ya da üzerindeki flanşın dışında başka bir flanş kullanmayın.
- Makine çalışırken ve testere gövdesi aşağıda iken tablo üzerinde herhangi bir temizlik yapmayın.
- Tezgâhta kullanılacaksa makinenin düzgün, güvenli ve sağlam bir şekilde monte edildiğini kontrol edin.
- Uzun malzemeler yeterince desteklenmelidir.
- Çatlamış ya da eğri, düzgün olmayan testere kullanmayın.
- Aleti kullanmadan önce talimatları okuyun. Mükemmelen alet kullanımının gösterilmesini sağlayın.
- Bu aletin kullanımı sırasında meydana çıkan toz sağlığa zararlı olabilir. Bir toz emme sistemi kullanın ve uygun bir toz maskesi takın. Oluşan tozu, örneğin bir elektrik

süpürge ile iyice temizleyin.

- Kesim sırasında güvenli bir şekilde tutulamadığı için kesiti yuvarlak veya düzensiz olan malzemeleri (odun gibi) kesmeyin. İnce malzemenin kenarını keserken, destek için uygun bir yardımcı çit kullanılmalıdır.
- Makinenin deve koruyucu bir alete (sigorta veya devre şalteri) bağlanması gereklidir.
- Elektrikli aletlerle çalışma veya toz üfleme işlemi esnasında daima yan siperlikleri bulunan koruyucu gözlükler kullanın. İşlem tozlu olacağa aynı zamanda bir toz maskesi de kullanın.
- Oluk yaparken dikkat edin.
- Dingilin nitelijine uygun olmayan bıçaklar düzgün olarak dönmeyecekler ve aletin kontrolünün kaybedilmesine neden olacaklardır. Asla defolu yada uygun olmayan vira ve bıçak kenedi kullanmayın.
- Sadece bu kılavuzda açıklanan EN 847-1'e uygun bıçaklar kullanın.

## LAZER GÜVENLİĞİ

- Kullanım esnasında lazer ışısına bakmayın.
- Lazer ışısını başkalarının gözlerine yöneltmeyin. Ciddi göz yaralanmaları meydana gelebilir.
- Lazeri insanların lazer ışısına kasıtlı veya kazayla bakmasına neden olacak bir pozisyonda koymayın.
- Lazer ışısına bakmak için hiç bir optik araç kullanmayın.
- Lazeri çocukların bulunduğu yerde çalıştırın veya çocukların lazeri çalıştırmasına izin vermezin.
- Lazer cihazını kendiniz onarmaya çalışmayın.
- Lazer cihazının hiçbir parçasını kendiniz değiştirmeye çalışmayın.
- Her türlü onarım, sadece lazer üreticisi veya yetkili servis adresi tarafından yapılmalıdır.
- Lazeri farklı tipte bir lazerle değiştirmeyin.

## KULLANIM AMACI

- Gönye testeresi masif ahşap, yapıştırılmış ahşap, yapıştırılmış ahşap kaplama, ahşap benzeri malzemeler ve plastik kesmek için kullanılabilir.
- Bu ürünü belirtilen normal kullanım koşullarının dışında kesinlikle kullanmayın.

## ÇEVRENİN KORUNMASI



Ham maddeleri ev çöpleri ile birlikte atmak yerine geri dönüştürün. Çevreyi korumak için, alet, aksesuarlar ve ambalajlar tasnif edilmelidir.



## SEMBOL



Güvenlik Uyarısı



CE Uygunluğu



GOST-R Uygunluğu



Ürünü çalıştırmadan önce, lütfen aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun.



Sınıf II, çift yalıtımlı



Koruyucu kulaklı kullanın



Koruyucu kulaklı kullanın



Her zaman koruyucu gözlük kullanın.



Her zaman koruyucu gözlük kullanın.



TEHLİKE! Keskin bıçak.



Kesim genişliği



Bıçak dişleri



Ahşap



Metal kesmeyin



Lazer ışınına doğrudan bakmayın.



Lazer radyasyonu.  
Sınıf 2 lazer ürünü  
 $\lambda$ : 650nm;  $P \leq 1\text{mW}$   
EN 60825-1:2007



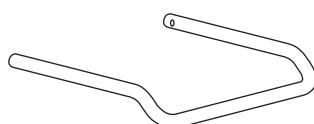
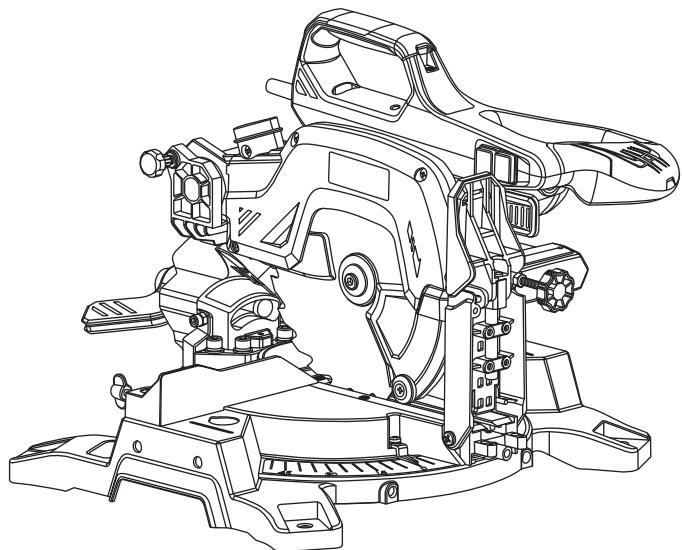
Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Tesis bulunuyorsa lütfen geri dönüşümle ilgili tavsiye için Yerel Makamlarla veya bayi ile irtibat kurun.

## BAKIM

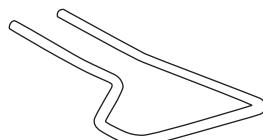
- Motor çalıştığından hiçbir ayarlama gerçekleştirmeyin.
- Fırçaları değiştirmeden, yağlama yapmadan ya da makine üzerinde bakım yapmadan önce mutlaka makinenin fişini elektrik prizinden çekin.
- Her kullanımından sonra makinenizi hasara veya kırılan parçalara karşı kontrol edin, sorunlu parçaları onararak veya değiştirerek her zaman iyi durumda olmalarını sağlayın.
- Biriken tozu temizleyin.
- Kendi güvenliğiniz ve makinenin güvenilirliği için, dışarıdan erişilebilen fırçalar haricindeki tüm parçaları mutlaka yetkili servis merkezine onartın.
- Koruyucular ve testere bıçakları dahil makinedeki tüm arızalar, tespit edildikleri anda bildirilmelidir.
- Elektrik kablosu hasar göründüğse tehlkeyi önlemek için sadece üretici veya yetkili bir servis merkezi tarafından değiştirilmelidir. Yetkili servise başvurun.

## UYARI

Daha fazla güvenlik için, tüm onarımalar Ryobi Yetkili Servis Merkezinde gerçekleştirilmelidir.



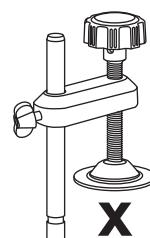
**x 1**



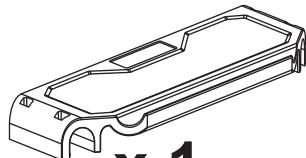
**x 2**



**x 1**



**x 1**



**x 1**



**x 1**



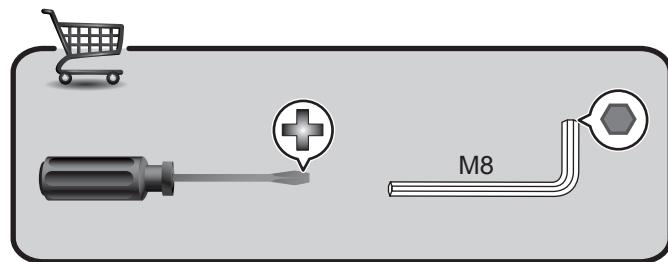
**x 2**



**x 2**

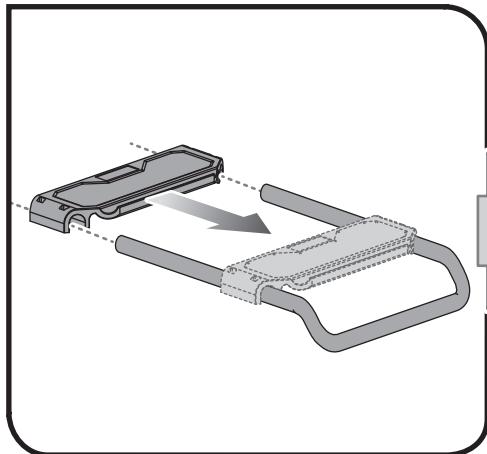


**x 1**

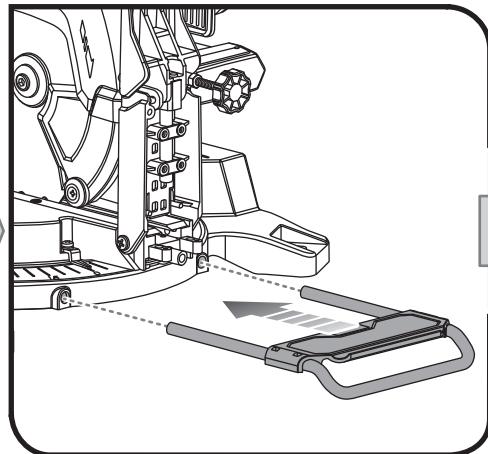




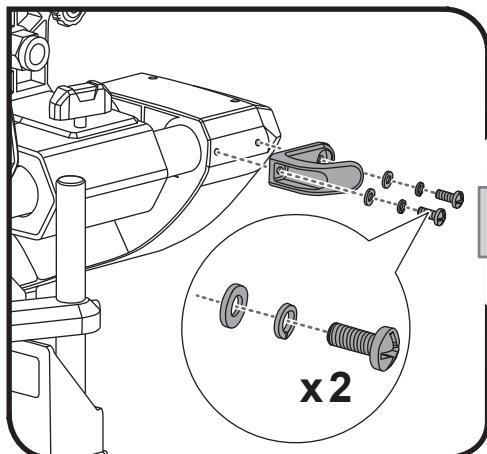
1



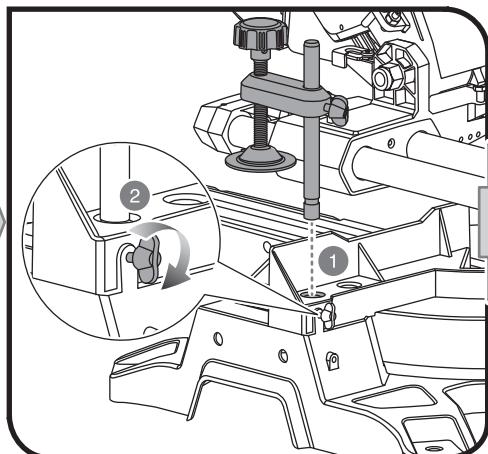
2



7

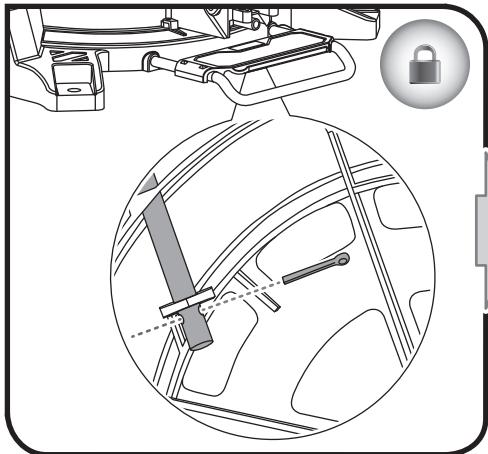


8

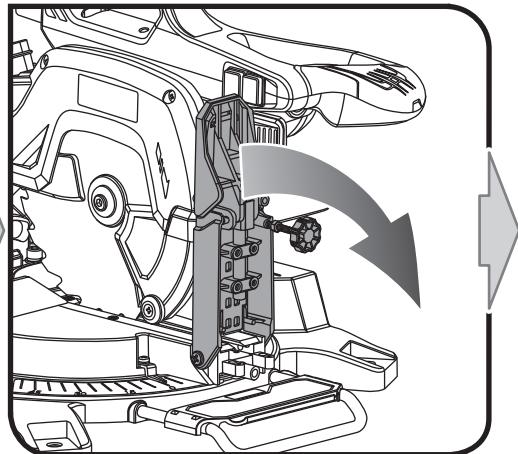




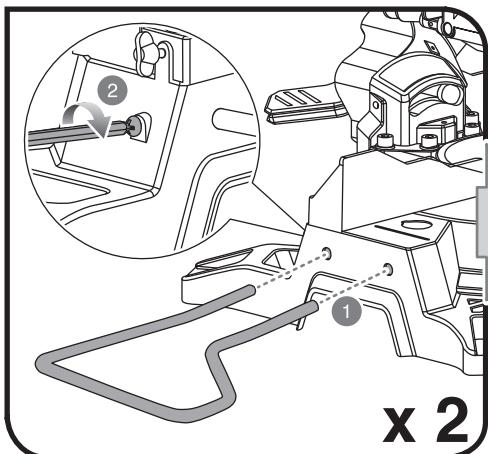
3



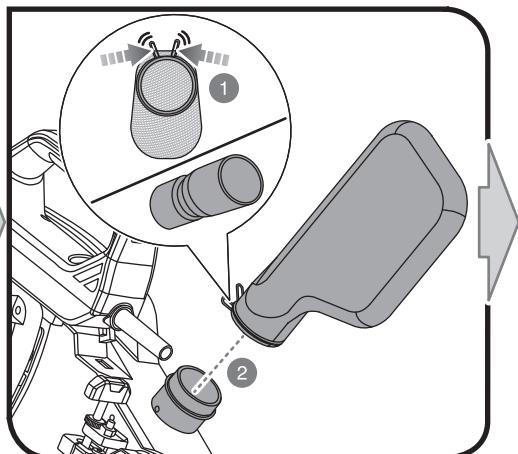
4



9

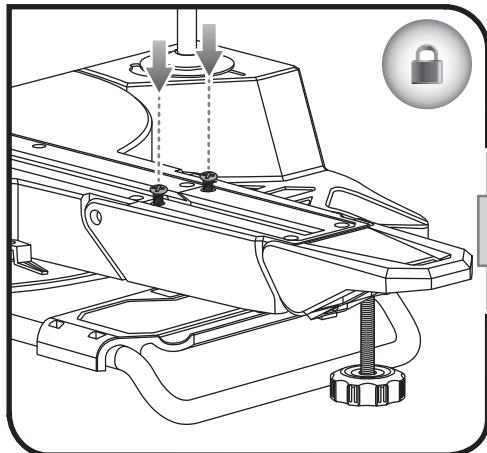


10

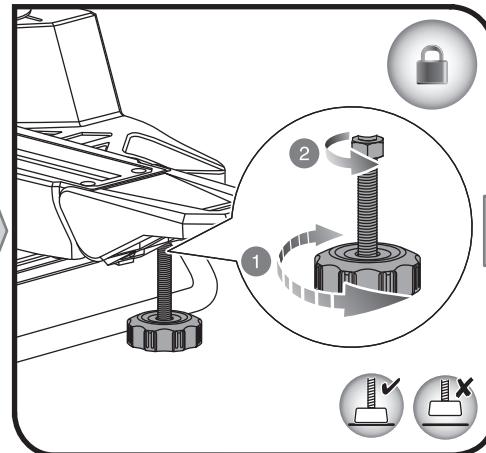




5



6



11

